

(Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi)

## TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2006/918/BUSP

2006 m. gruodžio 11 d.

**iš dalies keičiantys ir pratęsiantys Bendruosius veiksmus 2006/304/BUSP dėl ES planavimo grupės (EUPT Kosovo) įsteigimo galimai ES krizių valdymo operacijai Kosove teisinės valstybės srityje ir galimose kitose srityse**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

2) 2 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį,

„5. Nustatyti galimos būsimos ESGP krizių valdymo operacijos poreikius, susijusius su reikalinga parama, įskaitant visą įrangą, paslaugas ir patalpas, bei apibrėžti atitinkamus įgaliojimus ar technines specifikacijas. Pasiūlyti veiksmus įsigyti reikalingą įrangą, paslaugas ir patalpas bei priimti šiuos veiksmus atsižvelgiant į galimybę iš turimų šaltinių, įskaitant JT UNMIK, perimti tinkamą įrangą, patalpas ir medžiagą, jei tai tikslinga, įmanoma ir ekonomiškai naudinga. Konkursai skelbiami ir sutartys sudaromos atitinkamais atvejais taikant sustabdymo sąlygą ir (arba) bendrąsias sutartis.

kadangi:

Samdyti personalą, kuris sudarytų galimos būsimos ESGP krizių valdymo operacijos pagrindą, atsižvelgiant į greitą jų dislokavimą.

(1) 2006 m. balandžio 10 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2006/304/BUSP<sup>(1)</sup> dėl ES planavimo grupės (EUPT Kosovo) įsteigimo galimai ES krizių valdymo operacijai Kosove teisinės valstybės srityje ir galimose kitose srityse. Šie bendrieji veiksmai netenka galios 2006 m. gruodžio 31 d.

Sudaryti būsimos galimos ES krizės valdymo operacijos dislokavimo planą.“

(2) 2006 m. spalio 11 d. Politinis ir saugumo komitetas rekomendavo pratęsti EUPT Kosovo ir susitarė, kad turėtų būti pakoreguoti EUPT Kosovo įgaliojimai.

3) 4 straipsnio 7 dalis išbraukiama.

(3) Todėl Bendrieji veiksmai 2006/304/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti ir jų galiojimas pratęstas,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

4) 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

### 1 straipsnis

Bendrieji veiksmai 2006/304/BUSP iš dalies keičiami taip:

„1. Finansinė orientacinė suma, skirta 2006 m. balandžio 10 d.–2006 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui su EUPT Kosovo susijusioms išlaidoms padengti, yra 3 005 000 mln. EUR.

1) 1 straipsnio 2 dalyje pirma įtrauka pakeičiama taip:

Finansinė orientacinė suma, skirta 2007 m. sausio 1 d.–2007 m. gegužės 31 d. laikotarpiui su EUPT Kosovo susijusioms išlaidoms padengti, yra 10 545 000 EUR.“

„— tęsti planavimą ir imtis veiksmų siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo pasirinktų Jungtinių Tautų laikinosios administracijos misijos Kosove (UNMIK) užduočių prie galimos ES krizių valdymo operacijos teisinės valstybės srityje ir kitose srityse, kurias galėtų nustatyti Taryba, atsižvelgdama į būsimą statuso nustatymo procesą.“

5) 9 straipsnis papildomas šia dalimi:

„6. Tinkamai pagrįstais išimtiniais atvejais, visų pirma susijusiais su tiekėjais, siūlančiais ypatingai palankias sąlygas, Komisija gali suteikti išimtis nesilaikyti viešiesiems pirkimams taikomų kilmės taisyklių.“

<sup>(1)</sup> OL L 112, 2006 4 26, p. 19.

6) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

**Peržiūra**

Iki 2007 m. balandžio 15 d. Taryba įvertina, ar EUPT Kosovo turėtų būti tęsiama po 2007 m. gegužės 31 d., atsižvelgdama į būtinybę užtikrinti sklandų perėjimą prie galimos ES krizių valdymo operacijos Kosove.“

7) 15 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Jie netenka galios 2007 m. gegužės 31 d. arba ES krizės valdymo operacijos pradžios, priklausoma nuo to, kuri data yra ankstesnė.“

2 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 11 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

E. TUOMIOJA

---